

# Vorwort

Die internationalen wirtschaftlichen Beziehungen von österreichischen Unternehmen sind vielfältig und mittlerweile nicht nur Thema bei großen, multinationalen Unternehmen. Immer mehr mittelständische und kleinere Marktteilnehmer exportieren und importieren, produzieren oder entwickeln in anderen Ländern und setzen dafür Mitarbeiter grenzüberschreitend ein.

Immer häufiger kommen dabei neben dem „Klassiker“, der temporären Auslandsentsendung, alternative Einsatzformen zur Verfolgung verschiedenster wirtschaftlicher Zwecke sowie der Verwirklichung internationaler Kollaboration zum Einsatz. Eine ganz zentrale Rolle hat dabei die Unterscheidung zwischen Aktiv- und Passivleistung, die für die Bestimmung der rechtlichen Konsequenzen von kurz- oder langfristigen, genauso wie für physische oder virtuelle Einsätze von Mitarbeitern wichtig ist. Dieses Buch soll aufzeigen, welche arbeits-, sozial- und steuerrechtlichen Fragen sich für die betroffenen Mitarbeiter und Unternehmen bei den verschiedenen Gestaltungen stellen und welche Lösungen es dafür gibt.

Das Autorenteam besteht aus dem Senior Management der Deloitte Global Employer Services, deren Expertenwissen nicht nur ihrer akademischen Ausbildung, sondern insbesondere auch ihrer langjährigen und einschlägigen Beratungspraxis zuzuschreiben ist. Aufgrund der Komplexität und Themenvielfalt in der Planung und Umsetzung von grenzüberschreitenden Einsätzen hat sich für die Autoren sehr schnell der Anspruch herauskristallisiert, dem Leser nicht nur Neues zu bieten, sondern auch für ein wesentlich besseres Verständnis von Begriffen und Zusammenhängen zu sorgen.

Zum einen wurde ein integrativer Ansatz gewählt, indem Querverbindungen zwischen den einzelnen Rechtsgebieten hergestellt wurden und die rechtlichen Ausführungen durch Beispiele zur Demonstration und Erläuterung ergänzt wurden.

Zum anderen – und das erachten wir als ein Novum – wurden sowohl die Texte als auch die Beispiele für eine internationale Leserschaft geschrieben, die entweder deutsch- oder englischsprachig ist. Durch eine Übersetzung des deutschen Fachbuchs ins Englische im Anhang (als Arbeitsbehelf konzipiert) wird die Zielgruppe für dieses Buch sehr groß. Das Buch bietet kompakt zusammengefasstes Wissen für das strategische und operative Mobilitäts-Management, die Ge-

schäftsführung und andere mit internationalen Themen konfrontierten Personen im Unternehmen. Darüber hinaus soll es für die betroffenen Mitarbeiter aus dem In- und Ausland einen Leitfaden darstellen.

Nicht zuletzt kann es auch als Grundlage zur Umsetzung einer vereinheitlichten Sprachregelung im Gesamtunternehmen dienen. Für die Übersetzung ins Englische möchten sich die Autoren bei ihrer Kollegin und diplomierten Übersetzerin, Frau Mag. Marion Meyerweck, bedanken. Weiterer Dank gilt Frau Andrea Mischinger, B.A., sie hat diesem Werk viele Stunden ihrer Zeit gewidmet und verschiedenste Abstimmungsarbeiten übernommen.

Manche Leser und Leserinnen mögen die ausschließlich männliche Schreibweise in diesem Buch vielleicht missbilligen. Es sei vermerkt, dass aus Gründen des leichteren Leseflusses bewusst von der männlichen/weiblichen Schreibweise Abstand genommen wurde, aber stets sowohl Frauen als auch Männer angesprochen sind.

Wir freuen uns, die Gestaltung der Auslandseinsätze mit unseren Lesern gemeinsam in Angriff nehmen zu dürfen und wünschen eine spannende Lektüre und wertvolle Erkenntnisse für die Praxis.

Wien, September 2016

Andrea Kopecek, MSc